Porównanie tłumaczeń Jana 7:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Odpowiedział więc im Jezus i powiedział: ― Moje nauczanie nie jest Moje, ale ― Posyłającego Mnie. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział im Jezus i powiedział Moja nauka nie jest moja ale Tego który posłał Mnie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jezus więc odpowiedział im: Moja nauka nie jest moja, lecz Tego, który Mnie posłał.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Odpowiedział więc im Jezus, i rzekł: Moja nauka nie jest moja, ale tego, (który posłał) mnie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział im Jezus i powiedział Moja nauka nie jest moja ale (Tego) który posłał Mnie |

1. 1) <x>500 8:28</x>; <x>500 12:49-50</x>; <x>500 14:10</x> [↑](#footnote-ref-2)